

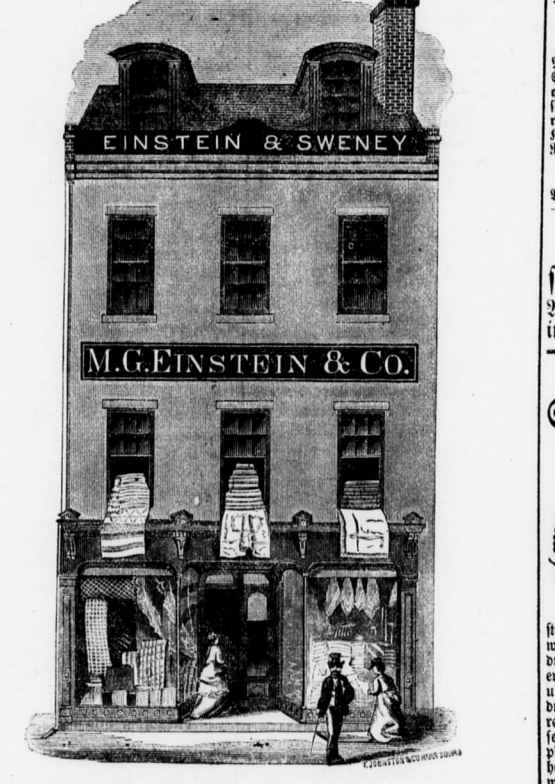
Das deutsche Centralorgan der Demokratie für Pennsylvanien und die angrenzenden Staaten.

Jahrgang 6.

Pennsylvanische Staatszeitung, Herausgegeben von J. GEORGE RIPPER, Box 19, erscheint jeden Donnerstag, und kostet \$2.00 pro Jahr...

1872. Winter! 1872.

Einstein und Sweney, erhalten soeben und haben stets auf Hand einen vollständigen und frischen Vorrath von Dress-Waaren, Seiden, Shawls, Stickereien und Spitzen, und Linens.



Comenichrome, aller Farben; Kleiderstoffe, Damen-Balmorale, Hüde, Damen-Unterrocke, Corsetten, und alle Sorten

Pugmacher-Artikel, das größte Assortement in der Stadt.

Alpacas, DeLains, Cassimere und Jeans, Vorhangstoffe, Tafelweinen und Handtücher, Tafel-Servietten, Betttücher und Muslinsen von allen Breiten, Triff Leinen, Chingee und Percals, Kattune, kurz alles, was nur in einer

vollständigen Dry-Goods-Handlung zu haben ist.

Jeden Tag neue Waaren, und zu Preisen, die alles in Erstaunen setzen.

kommt, und urtheilt für Euch selbst! Vergesst nicht den Platz:

Einstein & Sweney, April 20, 1871. No. 4 Market Square, Harrisburg.

Gute Neuigkeiten! Gute Neuigkeiten! Immense Ankunft

Herbst und Winter Dry-Goods! bestehend zum Theil in

Shawls, in unzählbaren Varietäten, Blankets, Quilts, Tisch-Tücher, Tücher, Cassimere, Bekleidungsstücke für Männer und Knaben!

Dress-Goods haben wir das größte und beste Assortement in der Stadt, und zu Preisen die alle bestaunen!

James West, No. 5, Market Square, Harrisburg, Pa. D. Heber 12, 1871.

Wm. M. Schomberg, Schneider, No. 6 North Dritte Straße, Kleider- und Tuch-Handlung, die besten Stoffe, vorzüglicher Arbeit, billiger Preise.

Geo. Henn's Hotel, No. 407 und 409 Callovill Str., Philadelphia, Pa.

Ghescheidung, vollständige Ghescheidung gesetzlich erlaubt in New-York, Indiana, Illinois und anderen Staaten...

Handbills, sowie alle Arten Job-Arbeiten werden schön und billig in dieser Office verfertigt.

Ayer's Sarsaparilla, (AYER'S SASSAPARILLA) ist weit und breit bekannt, als eines der wirksamsten Mittel zur Reinigung des Systems...

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Verkauft von allen Droguisten überall.

Sohmann's Kunst-Buch, Lang verborgener Freund, 80 Heilmittel und Künste.

Der Jugendspiegel, oder: Die schönste Zeit der Kindheit, von Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

Der Jugendspiegel, oder: Die schönste Zeit der Kindheit, von Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

Poesie, (Für die „Pa. Staatszeitung.“) Der Abschied.

Wie ich einst den Abend betrat, Mit dem Abendstern im Gesicht; Ich hab dich, ein recht hübsches, angenehmes Leben...

Farmer - Lied, Mein Acker ist mein Reich, mein Feld ist mein Reich...

Das Mädchen in gelber Pracht, Wie ich einst den Abend betrat, Mit dem Abendstern im Gesicht...

Rein Herz, kein Brautenspiel, kein Zauber, kein Zauberwort...

Seuileton, Herzlos und Herzensgut, Eine Erzählung für die Jugend.

Zweites Kapitel, Ein vornehmer Haus.

„Hast du die beste Zeit, wo Frau Gutmann unterummer und Sorgen der nächsten Zukunft lachte und sich lustig an den Bruder, als an eine letzte Hoffnung, Hammer, wurde des Herrn Benjamin Kraepelberger auch in Berlin gedacht...

„Was für ein Weg wäre das, Vater? Ich sehe schon vollkommen ein, daß mir keine große Wahl übrig bleibt, und daß ich zu Allem greifen muß, was nur einigen Erfolg verspricht.“

„Nun, du weißt vielleicht nicht, daß dieser alte wunderliche Mann ein schweizerischer Mann ist, der wenigstens eine Million Lombarde, mit mehr oder weniger, er mit ihm in die Welt vertrieben hat, und er ist nicht verheiratet, hat kein Kind, und kann bei seinem Alter auch nicht mehr lange leben. Was weißt du, Büchlein, wenn du nach seinem Tode seine Millionen erbtst? Wie, das wäre ein fetter Bißchen?“

„Ich finde das nicht mehr zu bedenken, Vater“, gab Ludwig schnell zur Antwort. „Die Entscheidung ist nicht schwer, wenn man zwischen einer Million und gänzlichem Armut wählen darf. Daß der Herr Kraepelberger sein Vermögen nicht in aller Ordnung vertheilt hat, ist mir schon längst bekannt, und ich habe mich schon längst entschlossen, mich nicht in die Angelegenheiten des Vaters zu mischen.“

„Nicht so rasch, Ludwig! Nicht so rasch!“ sagte der Großvater lächelnd. „Du darfst nicht vergessen, vorsichtig aufzutreten, auszusagen, zu beobachten, und nicht bloß zu hören. Alle Junggeheulen, besonders wenn sie Millionen erben, haben in der Regel ihre kleinen Besorgnisse, und es ist nicht leicht, sie zu beruhigen. Du darfst also ein, daß es in Wahrheit an der Zeit ist, ernstlich der Zukunft zu denken.“

„Ludwig hatte mit stummer Befriedigung den Eröffnungsbericht seines Vaters angehört und sich genöthigt gesehen, sich zu bedanken, was er einer ziemlich bescheidenen Aufregung geschuldet.“

„Aber, was soll denn nun aus mir werden, Vater?“ rief er aus. „Du weißt doch, ich habe nicht viel gelernt und bin weder an schwere noch an leichte Arbeit gewöhnt worden. Ich kann fahren, reiten, tanzen und schießen, aber das erweilt man sich seinen Lebensunterhalt nicht. Ich gefesse, daß meine Eröffnungsrede nicht gerade die angenehmsten für mich sind.“

„Ludwig mochte vielleicht ein Jahr älter sein als Ernst, der Sohn der armen Wittwe Gutmann, aber er sah um mehr als zwei oder drei Jahre älter aus. Er schien Jünger zu sein, als die meisten Jungen der Gegend, der Ausdruck seines sonst hübschen Gesichtes war gränzlich mürrelich und gelangweilt, und ziemlich gleichgültig über die Art, was sein Vater ihm mitzutheilen hatte.“

„Nun, du weißt vielleicht nicht, daß dieser alte wunderliche Mann ein schweizerischer Mann ist, der wenigstens eine Million Lombarde, mit mehr oder weniger, er mit ihm in die Welt vertrieben hat, und er ist nicht verheiratet, hat kein Kind, und kann bei seinem Alter auch nicht mehr lange leben. Was weißt du, Büchlein, wenn du nach seinem Tode seine Millionen erbtst? Wie, das wäre ein fetter Bißchen?“

„Ich finde das nicht mehr zu bedenken, Vater“, gab Ludwig schnell zur Antwort. „Die Entscheidung ist nicht schwer, wenn man zwischen einer Million und gänzlichem Armut wählen darf. Daß der Herr Kraepelberger sein Vermögen nicht in aller Ordnung vertheilt hat, ist mir schon längst bekannt, und ich habe mich schon längst entschlossen, mich nicht in die Angelegenheiten des Vaters zu mischen.“

„Nicht so rasch, Ludwig! Nicht so rasch!“ sagte der Großvater lächelnd. „Du darfst nicht vergessen, vorsichtig aufzutreten, auszusagen, zu beobachten, und nicht bloß zu hören. Alle Junggeheulen, besonders wenn sie Millionen erben, haben in der Regel ihre kleinen Besorgnisse, und es ist nicht leicht, sie zu beruhigen. Du darfst also ein, daß es in Wahrheit an der Zeit ist, ernstlich der Zukunft zu denken.“

„Ludwig hatte mit stummer Befriedigung den Eröffnungsbericht seines Vaters angehört und sich genöthigt gesehen, sich zu bedanken, was er einer ziemlich bescheidenen Aufregung geschuldet.“

„Aber, was soll denn nun aus mir werden, Vater?“ rief er aus. „Du weißt doch, ich habe nicht viel gelernt und bin weder an schwere noch an leichte Arbeit gewöhnt worden. Ich kann fahren, reiten, tanzen und schießen, aber das erweilt man sich seinen Lebensunterhalt nicht. Ich gefesse, daß meine Eröffnungsrede nicht gerade die angenehmsten für mich sind.“

„Ludwig mochte vielleicht ein Jahr älter sein als Ernst, der Sohn der armen Wittwe Gutmann, aber er sah um mehr als zwei oder drei Jahre älter aus. Er schien Jünger zu sein, als die meisten Jungen der Gegend, der Ausdruck seines sonst hübschen Gesichtes war gränzlich mürrelich und gelangweilt, und ziemlich gleichgültig über die Art, was sein Vater ihm mitzutheilen hatte.“

Ein Temperenz-Verein, Belgische Grundbesitzer-Vereinigung ist von einer belgischen Emigration - Gesellschaft angenommen worden.

„I know the wise, I know the hymn, I also know the pretensions, They openly preach the watercure, Drink 'rround behind the window.“

„Nun, du weißt vielleicht nicht, daß dieser alte wunderliche Mann ein schweizerischer Mann ist, der wenigstens eine Million Lombarde, mit mehr oder weniger, er mit ihm in die Welt vertrieben hat, und er ist nicht verheiratet, hat kein Kind, und kann bei seinem Alter auch nicht mehr lange leben. Was weißt du, Büchlein, wenn du nach seinem Tode seine Millionen erbtst? Wie, das wäre ein fetter Bißchen?“

„Nicht so rasch, Ludwig! Nicht so rasch!“ sagte der Großvater lächelnd. „Du darfst nicht vergessen, vorsichtig aufzutreten, auszusagen, zu beobachten, und nicht bloß zu hören. Alle Junggeheulen, besonders wenn sie Millionen erben, haben in der Regel ihre kleinen Besorgnisse, und es ist nicht leicht, sie zu beruhigen. Du darfst also ein, daß es in Wahrheit an der Zeit ist, ernstlich der Zukunft zu denken.“

„Ludwig hatte mit stummer Befriedigung den Eröffnungsbericht seines Vaters angehört und sich genöthigt gesehen, sich zu bedanken, was er einer ziemlich bescheidenen Aufregung geschuldet.“

„Aber, was soll denn nun aus mir werden, Vater?“ rief er aus. „Du weißt doch, ich habe nicht viel gelernt und bin weder an schwere noch an leichte Arbeit gewöhnt worden. Ich kann fahren, reiten, tanzen und schießen, aber das erweilt man sich seinen Lebensunterhalt nicht. Ich gefesse, daß meine Eröffnungsrede nicht gerade die angenehmsten für mich sind.“

„Ludwig mochte vielleicht ein Jahr älter sein als Ernst, der Sohn der armen Wittwe Gutmann, aber er sah um mehr als zwei oder drei Jahre älter aus. Er schien Jünger zu sein, als die meisten Jungen der Gegend, der Ausdruck seines sonst hübschen Gesichtes war gränzlich mürrelich und gelangweilt, und ziemlich gleichgültig über die Art, was sein Vater ihm mitzutheilen hatte.“

